

# Inhalt

---

**Danksagung** | 7

**Vorwort** | 11

**Inhalt** | 19

**Redaktionelle Hinweise** | 23

## **1. Eine theoretische Einführung:**

**Semantik, Medien und Sozialstruktur** | 25

Sinnverarbeitung und soziokulturelle Evolution | 25

Typen der Gesellschaftsdifferenzierung | 33

Semantische Evolution | 36

Medien | 39

Evolution der Liebessemantik und Gesellschaftsdifferenzierung | 42

Exkurs: Entstehung der Gattung des Romans und Wandel der Individualitätsformel in der deutschen Literaturgeschichte | 51

## **2. Sozialstruktur und Medien im frühneuzeitlichen Japan** | 55

Sozioökonomischer Hintergrund | 55

Etablierung des Büchermarkts und

Durchsetzung der Druckmedien als Erfolgsmedien | 63

Das Vergnügungsviertel als Ort der kulturellen

Vergesellschaftung und der sozialen Reflexion | 77

## **3. Liebessemantik in der Genroku-Epoche** | 87

Die *iki*-Interaktionssemantik | 90

I. Was ist *iki*? | 92

II. Der Code *iki/yabo* und Differenzierungsformen in der Edo-Zeit | 96

III. Drei Momente von *iki* | 97

IV. *Iki* und *honnêteté* im Vergleich | 104

Verortung der Liebe und *amour passion* in der  
Genroku-Literatur | 107  
    Yonosuke, der dreitausendfache Liebhaber: ein Überblick | 107  
    Fünf Geschichten von liebenden Frauen | 114  
    Chikamatsu Monzaemon und seine Dramen: der  
    Doppelselbstmord der Liebenden | 116  
Bemerkungen zur Liebessemantik in der Genroku-Literatur | 119  
Schlussbemerkung zu Kapitel 3 | 125

#### **4. Liebessemantik in der Kasei-Epoche** | 129

Leitdifferenzen | 132  
Handlungsmuster und semantische  
Struktur eines *ninjōbon*-Romans | 134  
Evolution der Liebessemantik in der Kasei-Epoche | 144  
Quantitative Analyse der *ninjōbon*-Literatur | 150  
Schlussbemerkung zu Kapitel 4: Medien, Semantik  
und soziale Praxis | 158

#### **5. Der Wandel der Liebessemantik seit der Meiji-Restauration** | 161

Meiji-Restauration und Gesellschaftsumbruch | 161  
*Iro* und *ai*: das Auseinanderbrechen der  
Liebessemantik in zwei Sinnhorizonte | 163  
*Bunmei/yaban* – die Leitdifferenz in der Meiji-Zeit | 168  
Exkurs: Diskurs über die Familienreform | 172  
Iwamoto Yoshiharus Frauenideal und Kitamura Tōkokus  
*love* | 177  
Analyse repräsentativer Liebesromane und -novellen  
der Meiji-Taishō-Zeit | 186

#### **6. Schlussbemerkungen und Ausblick** | 207

Soziokulturelle Evolution und Medientechnik –  
Semantik, Struktur und Medien | 207  
Fehlgeburt der »modernen« Liebe in Japan | 211  
Semantik der Zivilisation und Organisationsgesellschaft | 219

#### **Literaturverzeichnis** | 227

**Sachregister** | 299

**Personenregister** | 311

